١٢٨٤ تشرین اول ٧ دفعه ١٠١٣

تقویم وقایع

ادارهٔ تحریریه
باب عالیده مطبوعات
اوطه‌سی

مرکز اداره
باب عالیده مطبوعات
قلمی

جریدهٔ رسمیهٔ دولت علیهٔ عثمانیه

سنه‌لکی ١٥٠ غروش ١٢٨٥ رجب ٣ بازار ایرتسی برنسخه‌سی ٢٠ پاره طشره‌لر ایچون پوسته اجرتی ضم اولنور

خلاصه

قسم غیر رسمی

مواد داخلیه

کوینك قصبه سنده واقع کولك دپه‌سی نام محله فوقانی اوچ اوطه‌یی و واسعجه براخوری مشتمل اولمق اوزره انشا ایتدیریلان تلغرافخانه‌نك مصارف واقعه سیله اسکی تلغرافخانه‌نك اجارات متراکمه‌سی بولنان جمعا سکز بیك بشیوز یتمش غروش جانب اهالیدن ترك وتبرع اولندیغی قسطمونی ولایتندن وقوعبولان اشعاردن اکلاشلمش وخدمت معروضه اثر حمیت و وطن پروری اوله‌رق استلزام محظوظیت ایلدیکندن ولایت مشار الیهایه تحسیننامهٔ سامی اسطار وخزینه‌جه ایفای مقتضاسی مالیه نظارت جلیله سنه اشعار بیورلشدر

مواد خارجیه

انکلتره دولتی باش وکیلی موسیو (دیسرائیلی) بوکره (بوکینغام) شهری اهالیسی طرفندن پارلمنتویه اعضا تعیین وانتخاب قلنمش اولدیغندن وکیل مشار الیهك منتخبین اهالی‌یه ارسال ایتمش اولدیغی بیاننامه دولت مشار الیهانك احوال پولتیقهٔ داخلیه وخارجیه سنه دائر معلومات کلیه‌یی شامل برمقالهٔ بلیغه اولدیغندن دولت مشار الیهانك احوال حاضره سنه وسیلهٔ اطلاع اولمق اوزره بعض فقره‌لرینك ترجمه سنه ابتدار اولندی

«سزکله کچن سنه ملاقات ایتدیکم تاریخدنبرو حشمتلو قرالیچه حضرتلری برذات فطانتسمانك یعنی (لورد دربی) نك رأس ادارهٔ دولتدن انفصالندن طولایی زمام ادارهٔ حکومتی یدعاجزانه‌مه اعطا ایتدیلر

یکرمی سنه مدت (لورد دوربی) حضرتلری ایله برلکده مجدانه چالیشه‌رق وثوق واعتمادینه مظهر اولمش اولدیغمدن اصول پولتیقه‌سنه تماما کسب وقوف برله مسلك پولتیقه‌لرینه سلوك ایلدم بناء علیه سزك معاونت پولتیقه‌کزی بوکره دخی طلب واستدعا ایله برابر ١٨٦٦ سنه سنده محافظه کار اولان هیئت وکلانك مسند ادارهٔ حکومته صعودندنبرو امور ومصالحك نصورتله تسویه پذیر اولدیغنی علی وجه الاختصار بیان وافاده ایده‌بیلورم

پارلمنتونك تنظیم واصلاحی ماده‌سی مدت مدیده‌دنبرو مملکتی اخلال ایتمش وشو خصوص مهم الحصوللی برنتیجهٔ حسنه‌یه ایصاله موفق اولمقسزین بربرینی تعاقب ایتمش اولان هیئات اداره‌یه مستلزم تلاش وضعفیت اولمشدر شو حالك نهایت بوله‌جغنی امید ایتدك

ایکی سنه مدت ظرفنده برطاقم تدابیر وتشبثات نتیجه‌سی اولمق اوزره مسئلهٔ مذکوره‌یی مملکتك امزجه وطبایعنه موافق وافکار ملیه‌یه باعث تقویت ودولت ایچون مستلزم ازدیاد قوت ومکنت اولور برصورتله حل وتسویه ایلدك

امور ومصالح خارجیه‌نك صورت اداره‌سی دول مختلفه‌نك وثوق وامنیتلرینی استلزام ایتمشدر

انکلتره دولتی دخی بو وسیله ایله بحق نائل نفوذ واعتبار وشو حال صلح ومسالمت ایله منافع مدنیتك وقایه سنه مدار اولمشدر حبشستان ماده‌سندن طولایی وقوعبولان شکایات واولبابده تحدث ایدن مشکلاتك استحصال اسباب اندفاعی بربارکران مسئولیت اولدیغی حالده بونی دوش غیرتمزه القادن تحاشی ایتمدك اوطرفه سوق وارسال قلنان قوهٔ عسکریه‌نك اجراآت واقعه‌سنك نتیجه سنده خللپذیر اولان شان دولتی اکمال وشعار حقانیت وانسانیته خدمت ایله اخذ ثار اولندی وشو موفقیت انکلتره دولتی حقنده اوروپانك انظار توجه وحرمتنی جلب ایلدی

مسند ریاست وکلایه حین تعیینمزده قوهٔ بحریه‌مز خدشه وتلاشی مستلزم برحالده وهیئت سابقه جانبندن ملیونلرجه اقچه صرف اولنمش اولان مواقع مستحکمه مهماتدن وارسته وعساکرك اسلحه‌سی نقصان ایدی خدمت عسکریه بین الاهالی اولدرجه منفور اولمشیدی که اولبابده بعض اصلاحات اجرا اولنمامش اولسیدی تحریر عسکر قاعده‌سنی اتخاذه مجبور اوله‌جق ایدك . بوکونکی کون قوهٔ بحریه‌مزك تزاید بولدیغی واعمالات استحکامیه‌نك اصلاح اولندیغی وعساکرك اسلحهٔ مکمله ایله تجهیز قلندیغی غیر منکردر

خدمت عسکریه بین الاهالی اولدرجه معزز ومقبول اولمشدر که قوهٔ عسکریه‌نك نقصانی اکمال اولندقدن بشقه خدمت عسکریه‌سی ختام بولمش اولان بیکلرجه نفرات عسکریه خدمت عسکریه‌دن چیقمامشلردر بالطبع بویله نتایج جسیمه حصولی تزاید مصرفه منوط اولدیغی امور طبیعیه‌دن اولوب انجق شو مصرف بعض خصوصات ضروریه‌یه منحصر اوله‌رق ویرکو وتکالیف تزیید اولنمقسزین قپادلمش اولدیغندن استقبالا هیچ بروجهله بارکران اولمیه‌جغی درکاردر

قاعدهٔ تصرف موازنه دفترنده مصرح اولان مصارفی بلاتأمل تنزیل ایتمکدن عبارت دکلدر بلاتأمل تنزیل مصرف بالعکس تزیید مصارفی موجبدر عدم کفایت اولان یرده قاعدهٔ تصرف یوقدر وبو عدم کفایتك اکمالی ادارهٔ ملك وملنجه حصول ترقیاته منوطدر دولت متبوعهم شو دقیقهٔ مهمه‌یی پیش نظر مطالعه‌یه الوب امور حربیه دائره‌سنك امر نظارتنی یالکز برذاته حواله ایدرك عسکرك اصول اداره‌سنجه اصلاحات کلیه اجراسنه بدأ ومباشرت ایتمش اولدیغندن بوندن مصارفجه تصرف ومحاربه ومصالحه‌جه نتایج قویه حاصل اوله‌جغی بدیهی وآشکار بولنمشدر

شو تدبیردن دولتجه منافع کلیه حاصل اوله‌جغی درکاردر ۰ دوائر مختلفهٔ دولت دخی بویولده تنظیم واصلاح اولنه‌جق وبو اصلاحاتك نتیجه‌سی اولمق اوزره دولتك احتیاجات قویه‌سندن طولایی بوانه‌دکین اجراسی ممکن اولمیان تنزیلات برصورت عمومیه‌ده فعله چیقاریله‌جقدر ۰

حشمتلو دانیمارقه قرالی حضرتلری شهر تشرین اولك بشنجی کونی پارلمنتویی کشاد ایدرك برنطق ایراد ایتمش اولدقلرندن بونك شلزویغ وهولشتاین مسئله سنه دائر اولان فقره‌سی بروجه آتی ذکر اولنور

شمالی شلزویغ مملکتی اهالیسنك صورت اداره‌لری حقنده سربستانه اعطای رأی ایتملرینه دائر پراغ معاهده‌نامه‌سنك بشنجی ماده‌سی احکام مندرجه‌سنك موقع اجرایه قونلمسی ایچون پروسیا ایله دانیمارقه دولتلری بیننده وقوعبولان مکالمات محرمانه بی حاصل قالمشدر

بو مسئله نك قاعدهٔ حقانیته وایكی دولتك منافع مخصوصه سنه توفیقا حل وتسویه سی حقنده اولان صورت مطالعاتمز قطعا تغیر ایتامشدر

اهالینك ارزو وتمنیاتنه توافق ایتدكدن بشقه خالصانه عقد مناسبات دوستانه ایتمك امل وارزوسنده بولندیغمز بردولته قارشو دانیمارقه دولتنی مشكل برحالده براقه جق اولان برصورت تسویه یه موافقت ایتامكلكی اقدم وظائف عد ایلدك

پروسیا دولتنك صورت مطالعاتمزه اظهار موافقت ایده جكی مجزومدر ومدت مدیده دنبرو منتظر اولان صورت حل وتسویه نك متینا حصولپذیر اوله جغنه امید وارز

روسیه ایمپراطورینك اوچنجی مخدومی غراند دوق الكسینك راكب اولدیغی بكلك فرقتین كنارده بحر بالطقده (ژودلاند) سواحلنده قره یه دوشوب شكست وغرق اولدیغی ودرحال دانیمارقه قرالی طرفندن ارسال اولنان نفرات بحریه وبربكلك كمینك معاونت وامدادیله ایكی ضابط ایله اوچ طائفه دن بشقه دوق مشار الیه وسائر طائفه لر ساحل سلامته چیقارلدیغی ومشار الیهك دیكر بر واپوره راكبا پترسبورغه عزیمت ایلدیكی اوروپا غزته لرنده مرقومدر .

ممالك مجتمعهٔ امریقا جمهوری رئیسی موسیو جونسون كله جك مارت اینده انكلتره یه كلمك تصورنده بولندیغنی لونده ده مقیم امریقا سفیرینه بیلدردیكی بر انكلیز غزته سی منقول جانبندر .

مواد متنوعه

جمعیات علمیه

سطح كرهٔ ارضده منتشر اولان حقائق علمیهٔ مختلفه یی بومركزه جمع ایله برصورت منتظمه یه افراغ وتنسیق ایچون طرف طرف ارباب معارفدن مركب جمعیات علمیه تشكیلنه لزوم حاصل اولمشدر مثلا بعض یرلرده معلم ومتعلملردن و بعض یرلرده یالكز معلملردن عبارت انجمن دانشلر تشكیل اولنمشدر

انجمن دانش معناسنه اولان اقادمیا مجلسلری عادتا برمكتب اولوب حكمای یونانیه دن افلاطونك اقادموس نام ذاتك بغچه سنده ترتیب ایتدیكی حكمت اصلیه مكتبی بوكا برمقدمه اوله رق اوروپاده بومثللو جمعیات بشریه یه دخی اقادمیا تسمیه اولنمشدر اقادمی دینلان جمعیات علمیه نك وظیفه سی علوم وفنونی ایلرولتمك ودار الفنونلرك ایشی دخی معلومات بشریه نك برشعبه سنی عهدهٔ اهتمامه اله رق متعلمینه تدریس ایتمكدن عبارت اولدیغی حالده المانیاده دار الفنونلره شمدی یه قدر اقادمی اطلاق اولنمقده در

تبعه نك ترقیات عقلیه سنه كسب وقوف بر دولت ایچون لازمه دن اولوب بوكا واسطه دخی جمعیات علمیه در اوروپاده هر طرفه نشر انوار معارف ایتمش اولان اشبو جمعیات علمیه نك صورت ظهور وتشكلی پك غریبدر شویله كه اكثریا ارباب معارفدن بعض نورسیدكان بالاتحاد وضع اساس جمعیت ایتمشلردر بومثللو جمعیات علمیه بركونه تحت تضییق وتأثیرده بولنه جق اولور ایسه حصول مقصده موفق اولنه میه جغندن و بالخصوص عقل انسانی اسرار الهیه دن اولان حقائق علمیه یی استخراج ایله موقع استفاده یه قویه بلمسی ایچون هر درلو موانعدن معرا اولمسی لازمه دن بولندیغندن سربستیٔ حال وحركت اشبو جمعیات علم ومعرفتك شرائط اساسیه سندندر

اگرچه طرف دولتدن اعانهٔ نقدیه ایله حمایه وصحابت اولنور ایسه بوحال جمعیات علمیه نك سربستیٔ حركاتنه حاجز اولمز فقط بونوع تأسیسات خیرغایاتك بردرجهٔ اعلایه وصولی طرف دولتدن اجرای تشویقاته منوط اولدیغندن اكثر دولتلرده حكمداران ایله وكلای دولت بونلری زیرجناح حمایتلرینه الەرق اعضاسندن اولان ارباب معارفی تكریم ایتمشلردر

خلاصهٔ كلام برملتك آلت حیاتیهٔ عقلیه سی مثابه سنده اولان اشبو جمعیات علمیه چار اقطار جهانده بولنان افراد بشرك ترقیات عقلیه لرینی مباحثات شفاهیه ولوایح مطبوعه واوراق موقوته والحاصل هر درلو وسائط ایله بولندیغی مملكت اهالیسنه بیان واشعاره برالت خیرمنقبتدر

المانیا مشاهیر مؤلفیندن و بانی انجمن دانشی اعضاسندن موسیو (دوقتورامی بونه) نام ذات الیوم اوروپا قطعه سنده موجود جمعیات علمیه نك مقداری سكز بیك درتیوز اوتوز التی یه بالغ اولدیغنی بیان ایتمش ایسه ده بونلرك بومقامده اك مشهور وجسیملرینك بروجه آتی بیانیله اكتفا ایدرز .

(فرانسه) كشفیات واختراعات واقعه یه كسب اطلاع ایله علوم وفنونك ترقیسنه باقق اوزره فرانسه نك جمهوریت اواننده پارسده برجمعیت علمیه تشكیل قلنمشدر جمعیت مذكوره بدایت تشكلنده علوم طبیعیه وریاضیه وعلوم عقلیه و پولتیقه وادبیه وصنایع نفیسه عنوانلری ایله اوچ صنفه منقسم اولدیغی حالده بیك سكزیوز اوچ سنهٔ میلادیه سنده هیئت جمعیت برصورت اخرایه افراغ اولنه رق علوم طبیعیه وریاضیه وفرانسز لسان وادبیاتی وتاریخ وادبیات قدیمه وصنایع نفیسه اسمیله درت قسمه تقسیم اولنمشدر

اعضای موجوده سنك معاشی بیك بشیوز فرانق ایدی بیك سكزیوز اون التی تاریخنده جمعیت مذكوره فرانسز لسانی انجمنی وادبیات انجمنی وعلوم ومعارف انجمنی وصنایع نفیسه انجمنی اسمیله برقاندها اصلاح اولنمشدر وموسیو كیزونك زمان وكالتنده علوم حكمیه وسیاسیه انجمنی دخی احیا قلنمشدر علوم وفنون انجمنی بر هفته بازار ایرتسی وفرانسز لسانی انجمنی پنجشنبه وخطوط عتیقه انجمنی جمعه وعلوم حكمیه وسیاسیه ایله صنایع نفیسه

انجمنلری جمعه ایرتسی كونلری تجمع ایلرلر وبهرسنه شهر اغستوسك اون بشنجی كونی جمعیات خمسهٔ مذكوره اعضاسندن مركب اوله رق بربیوك جمعیت علمیه تشكیل اولنه رق اوراده علوم وفنونه دائر لوایح قرائت وشایان تقدیر اولان كتب وتألیفاتك مؤلفلرینه مكافات تعیین واعطا اولنور انجمن دانشك جهت علمیه سی معارف نظارتنه وجهت مالیه سی امور مالیه نظارتنه عائد وراجعدر انجمن مذكور منقسم اولدیغی جمعیات علمیه نك مصارف مشتركه سنی رؤیت وحساب ایتمك اوزره اعضای موجوده سنك مناسب اولنلرندن عبارت برقومیسیون مخصوص تشكیل ایلر .

بعض نوهوسان علم ومعرفتك اثر مساعیلری اوله رق تشكیل ایتمش اولان فرانسز لسانی انجمنی فرانسه قراللرندن اون اوچنجی لوئینك زمان حكومتنده طرف حكومتدن رسما تصویب وتصدیق اولنمش وعلت غائیهٔ تشكلی فرانسز لسانی ایله صرف وفن شعر ایله علم بدیع وبیانك استحصال اسباب ترقی واصلاحندن عبارت اولدیغندن فرانسزجه برلغات كتابی جمع وترتیبنه مأمور اوله رق بونك برنجی ترتیبی ١٦٩٤ تاریخنده طبع وتمثیل قلنمشدر فرانسز لسانی انجمنی قرق نفر اعضادن مركب اوله رق اعضای خارجیه قبول اولنمز بعض ذوات حمیت سمات طرفلرندن سرمایه حكمنده اوله رق انجمنه تخصیص قلنمش اولان مبالغدن تهذیب اخلاقی موجب كتب ورسائل تألیف ایدنلره اثرلرینی تقدیرا مكافات لایقه اعطا اولنور .

صنایع نفیسه انجمنی دخی قرق اعضادن وسكز نفر اعضای اجنبیه دن والتی نفر اعضای مراسله دن عبارت اولوب وظیفه سی فرانسه نك آثار عتیقه سنه دائر مجددا تألیف اولنان كتب ورسائل مفیده مؤلفلرینه مكافات اعطا ایلمكدر اعضاسنك اثر قلمی اوله رق ١٧٠١ تاریخندن بوآنه كلنجه یه دكین منتظما طبع ونشر ایلمكده اولدیغی لوایح یكرمی درت جلده بالغ اولمشدر .

علوم ومعارف انجمنی ١٨٦٦ تاریخنده تأسیس اولنوب الیوم اون بردائره یه منقسم اوله رق دوائر مذكوره دن بشی هندسه وجر اثقال وهیئت وجغرافیا وحكمت طبیعیه علملری ایله فن بحری یه والتیسی دخی كیمیا ومعدنیات ونباتات واداره مملكت وتشریح وحیوانات وطب وجراحلق علملرینه مخصوصدر اعضای اصلیه سی التمش اوچ واعضای اجنبیه سی سكز ومخابره ایدن اعضاسی دخی یوز كشیدن عبارتدر بودخی شایان نظر تقدیر اولان آثار وتألیفاته مكافات اعطا ایلر

و برده فن رسم ومعماری وموسیقی ایچون برانجمن اولوب بونك اعضای اصلیه سی قرق كشیدن عبارت اوله رق رسم وفن نقر وحك وموسیقی اسمیله بش دائره یه منقسمدر بودخی آثار نفیسه ایچون مكافات ویرر

علوم حكمیه وسیاسیه انجمنی یقین وقتده تأسیس اولنوب وظیفه سی علوم حكمیه ایله ادارهٔ دولت ومملكته دائر اولان علومی درجهٔ كماله ایصال ایلمكدر علم حكمت اصلیه علم اخلاق وعلم قوانین وعلم حقوق دولیه وعلم حقوق عادیه وعلم ثروت ملل ایله علم احوال بلاد وتاریخ عمومی وحكمی وعلم سیاست ایله ادارهٔ مملكت ومالیه اسملری ایله التی دائره یه منقسمدر اعضای اصلیه سی قرق واعضای اجنبیه سی التی ومخابره ایدن اعضاسی دخی قرق بش كشیدن عبارتدر بودخی آثار مفیده ایچون مكافات اعطا ایلر انجمن دانش اعضاسی بیك ایكیوز فرانق معاش الورلر

صحت عمومیه وبالخصوص علل مستولیه وعلل وامراض متنوعه وادویهٔ جدیده ومیاه معدنیه ومیاه طبیعیه ومرتبه یه دائر جانب حكومته معلومات مقتضیه ویرمك اوزره برده علوم طبیه انجمنی واردر اشبو جمعیت علمیه نك اعضای اصلیه سی طقسان یدی واعضای اخباریه سی سكز واعضای اجنبیه وخارجیه سی یكرمی درت واهالیٔ اصلیه دن مخابره ایدن اعضاسی یوز واجانبدن مخابره اوزره بولنان اعضاسی اللی كشیدن عبارت واون بردائره یه منقسمدر برنجی دائره علم تشریح ایله علم طبایع انسان وایكنجی دائره علم امراض داخلیه واوچنجی دائره امراض خارجیه ودردنجی دائره ترتیب ادویه ایله تاریخ طبیعیٔ طب وبشنجی دائره عملیات طبیه والتنجی دائره تشریح امراض ویدنجی دائره علم قابله وسكزنجی دائره صحت عمومیه وطب قانونی وطقوزنجی دائره بیطارلق واوننجی دائره حكمت طبیعیه ایله كیمیای طبی واون برنجی دائره اجزاجیلق علم وفنلرینه مخصوصدر انجمن مذكور طرف دولتدن و بعض اصحاب خیر وفتوت جانبلرندن اعطا قلنمش اولان مبالغدن آثار مفیده ایچون مكافات ویرر

فنون جراحیه ایچون دخی برانجمن مخصوص اولوب بونك اوتوز بش نفر اعضای اصلیه سی ویراودن واجنبیه دن یتمش نفر مخبری ویكرمی نفر اعضای اجنبیه سی واردر بونك اویله سرمایهٔ موجوده سی اولمیوب وارداتی سنوی اعضای جمعیت طرفندن ویریلان مبالغ ایله جمعیتك مطبوعاتندن وجراحلره ویریلان شهادتنامه رسوماتندن حاصل اولان اقچه در

افراد نوع بنی ادمك احوال ومنشا وصورت ظهورینی ومیانه لرنده موجود اولان رابطهٔ تعلق وارتباطی وازمنهٔ قدیمه وحاضره ده نه درجه ده مدنیتده ترقی ایتدكلرینی والسنه وآثار موجوده لرینی تحقیق ایچون دخی برانجمن مخصوص واردر

زراعت وحرف وصنایعك ترقیسی ایچون دخی برطاقم جمعیتلر اولدیغی مثللو اوروپانك سائر ممالكنده وفرانسه نك كافهٔ ایالاتنده دخی ترقیٔ علم ومعرفت ایچون متعدد انجمن دانشلر اولوب بونلرك تعداد وبیانی موجب اطناب اولدیغندن صرف نظر قلندی

احوال عمومیهٔ اوروپا — مابعد

سیاح

(مالطه)

مالطه لیلرك اكثر اسباب جنتلری وساوس دینیه در

تفرقه

رهنمای سفرا — مابعد

دول اجنبیه یه بیان واشعار ایلمك وكیل مشار الیهه راجعدر . اوروپانك اكثر ممالكنده قونسلوسلر امور اجنبیه نظارتی معیتنده بولنورلر و بونلرك مأموریت براتلری دخی نظارت مشار الیها طرفندن اعطا قلنور و بعض ممالكده قونسلوسلر بالخاصه امور بحریه نظارتنه تابع ایسه لرده امور اجنبیه وكالتی جانبندن تعلیمات اخذ ایدرلر

اوراق ودفاتر دولتك محافظه سی بعضا امور اجنبیه ناظرینك وظائفندندر فقط علی العموم اوراق ودفاتر عدلیه و یاخود داخلیه ناظرلرینك تحت ادارەلرنده بولنور معاهدات ومقاولات دولیه یه دائر اوراق وتحریرات مهمه ایله مكالماته مخصوص اولان بالجمله مذكره ومحررات وامور خارجیه ناظرینك ممالك اجنبیه ده مقیم مأمورین دیپلوماتیقه ودولت متبوعه سی نزدنده بولنان سفرا ایله تعاطی ایتدیكی تحریرات امور اجنبیه نظارتی خزینهٔ اوراقنده حفظ اولنور

هر بر دولتك آخر بر دولت ایله رسوم وتشریفات مخصوصه سی وارد ر القاب وتعبیرات رسمیه ایله هر درلو محررات خارجیه نك تحریر وانشاسنده واجب الرعایه اولان اصولی مجموعه شكلنده اوله رق دولتك خزینهٔ اوراقنده موجوددر

امور اجنبیه وكیلی نصب اولندیغی متعاقبا كیفیت مأموریتنی دولت متبوعه سی نزدنده مقیم سفرای اجنبیه یه وممالك اجنبیه ده بولنان سفرا وقونسلوسلرینه تبلیغ واشعار واگر مجلس ریاستنی دخی حائز ایسه مجلس قوانین رؤساسنه حین اجتماعلرنده بیان وافاده ایلر

وكیل مشار الیه بو وجهله ایجاب ایدنلره اجرای تبلیغات ایتدكدن صكره دول اجنبیه سفراسنك زیارتنه منتظر اولور و بعده دولت متبوعه سی نزدنده مقیم اولان سفرایه بالذات ویزیته ویرر ومصلحتگذارلره یالكز بر زیارت پوصله سی ارسالیله اعادهٔ ویزیته ایلر وصفت وكالتی حائز اولان سفیرلر انلرك زیارته كلدكلری كون واورته ومقیم ایلچیلره برقاچ كوندن صكره رد ویزیته ایدر

امور اجنبیه ناظری كلنلری قبول ایچون بر ویاخود برقاچ كون تخصیص وتعیین ایلر فقط ایجابی حالنده تعیین اولنان ایام واوقاتك غیری وقتلرده كندوسندن كرك تحریرا وكرك شفاها طلب ملاقات اولنور

خارجیه ناظرینك مصالح خارجیه یی رؤیت وتسویه یه وقتی اولمسی ایچون شو اصول محاسن شمولك اتخاذی لازمدر فقط بعض ذوات مهمه كلدكلری انده قبول اولندقلرندن اصول مذكورك ممكن اولدیغی مرتبه اومثللو بیوك ذوات حقنده مرعی الاجرا اولمدیغی مستغنیٔ بیاندر امور اجنبیه وكیلی استعفا ایلدیكی تقدیرده نصب ومأموریتنی تبلیغ واشعار ایتدیكی ذاتلره طرفلرندن مظهر اولدیغی معاونتدن طولایی اظهار تشكر ایله برابر وقوع استعفاسنی بیان ایلر

(فصل ثالث)

(امور اجنبیه وكالتنك صورت تشكلی بیاننده در)

مستغنیٔ بیان اولدیغی وجهله امور اجنبیه وكیلی محول عهده سی اولان وظائف جسیمه ومشكله نك ایفاسنه بالذات كافی اولمیوب یالكز امور جاریه یه عمومیت اوزره نظارت ایدر واعضای هیئت دولتدن واكثریا پارلمنتو اعضاسندن بولندیغندن تحریراتی بالذات قلمه المغه ومصالح جاریه یی بالفعل رؤیت ایتمكه اختلاس وقت ایده میه جكی وخصوصا امور ومصالح یومیه نك جزئیاتنه باقدیغی حالده محافظه سنه مأمور بولندیغی امور وخصوصاتك هیئت عمومیه سنه دقت ونظارت ایلیه میه جكی جهتله یالكز مصالحك محورینی اداره وبر نظارت مؤثره اجرا ایتمكله اكتفا ایتمسی لازم كلور واوامر وتنبیهاتنك موقع اجرایه ایصالی معیتنده بولنان مأمورلره احاله ایلر ومعیتنده بولنان مأمورلرك برنجیسی سركاتب عمومی اولوب وكیل مشار الیهك برمانعی اولور ایسه سفرایی قبول ومحرراتی امضا ایدر ومصالح جاریه یی رؤیت ایله برابر اقلامه نظارت ومستخدملرك ایشلرینه دقت ونسخه لرك اصلنه مطابق اولدیغنی تصدیق ایلر

امور اجنبیه سركاتب عمومیسنك هرشیدن اول مصالحه آشنا برذات اولمسی وامور اجنبیه وكالتنك كافهٔ مصالحنی یكدیگرینه توفیق برله دولتك عموما اتخاذی اولان اصول پولتیقه سنه موافق صورتله یورونمسی لازم كلور سركاتبك وظائف مأموریتی نظارتك كافهٔ اقسامنی شاملدر بالعكس اقلام مدیرلری یالكز مصالح تجاریه ودعاوی قلملری كبی دائره لرك ایشنه باقرلر بونلرك دخی معیتلرنده قلم رئیسلریله كوچك مأمور ومستخدملر واردر

اشبو سلسلهٔ مراتبك حسن صورتله ترتیب وتنظیمی ووظائف متنوعه یه لازم اولان مأمورلرك لایق وجهله تعیین وانتخابی امور اجنبیه وكالتنك حسن موفقیتنی داعی اولور مواد مهمه دندر امور ومصالحك خارجا حسن جریانی مركزدن وقوعبوله جق اقداماته كوره اوله جغندن ارباب درایت وفطانتدن مشاورلر بولنمسی ممالك اجنبیه ده اولان سفرانك عدم كفایته مدارا وله بیلور امور اجنبیه وكیلنك مأمورین رسمیه دن ماعداهم تحریرات ذاتیه سنی قلمه المق وهمده موجب تسهیلات اولمق اوزره امور ومصالحی تدقیق ایچون ذاتنه مخصوص برسركاتبی واردر

(ایكنجی باب)

(فصل رابع)

(عموما سفرا بیاننده در)

برحكمدار و یاخود برحكومت طرفندن دیگر برحكومت نزدینه تعیین و یاخود مصالح عمومه نك تذكری ایچون برمجلس مكالمهٔ دولیه یه ارسال اولنان واعتمادنامه ویا رخصتنامه یی حامل اوله رق حقوق ملل قاعده سنجه صفت رسمیه سنه عائد امتیازاته مظهر اولان مأمورین دیپلوماتیقه یه ایلچیسی وسفیر اطلاق اولنور .

بونلرك حقوق ومعافیات وامتیازاتی علم حقوق ملل مباحثندندر بوكونكی كون عادتا اجرای رسم ایچون مأموریت مخصوصه ایله سفرا كوندرلدیكی مسبوق ایسه ده مأمور اولدقلری دولتلر نزدنده برصورت دائمه ده اقامت ایتمك اوزره سفیر ارسالی اصولنك اتخاذندنبرو برحكومت و یاخود برحكمدار نزدنده تعیین اولنان سفرانك وظیفه سی طرفینك خاصة بقای حسن اتفاق واتحادینه دقت ودولت متبوعه سنك تبعه سنی تصاحب وحمایت ایتمك ودولتنك منافع مهمه سنه عائد كافهٔ خصوصاتی دولته بیان وافاده ایلمكدن عبارتدر

مابعدی صكره

تجنن ایتمش برکون برقوجه قاری کوردم بوکون یورطیدر پاپاس اویله امر ایتدی دیوب کیدردی مذکور خسته خانه‌لردن ایکنجیسی عساکر بحریه واوچنجیسی فقرا خسته خانه‌لری اولوب دردنجیسیده‌سنی کالداير يشوب تحصیل معاشدن عاجز قالمش و بلی بوکیلوب دنیا ایله وداعه حاضرلنمش اختیار ادملره مخصوصدرکه انفاس باقیهٔ حیاتلرینی شویله اولدی بویله کتدی دیه‌رك او راده تکمیل ایدرلر

والیته‌ده مسافرلر ایچون متعدد اوطه‌لی ومنتظم برقاچ خانلر اولوب براوطه‌نك یومیه کراسی الك اشاغی یارم شلیندر

شهر مذکور اون ایکییك بشیوز ذکور واون بریك سکز یوز یتمش قدر اناث که جمعا یکرمی درت بیك سکز یوز یتمش نفوسی حاویدر درونده اون درت قونسلوس وایکیوز اللی پاپاس واردر راهب وراهبه‌لره مخصوص یدی صومعه اولوب مجموع جزیره‌ده ۷۷ بیوك و۲۴٤ کوچك کلیسا و۲۱ صومعه واردر و۱۲۹ طبیب و٤۹ اجزاجی و۱٤۰ محکمه کاتبی و۱٦٤ چالغیجی و۱٤۸ مکتب خواجه‌سی و۱۹۳ مصور و۵۳۱ حکومت خدمتنده موظف مأمور و ۳٦۰ متقاعد و ٦۳٦ تاجر و۱۷۲ سمسار و۲٦٤۰ دکانجی اصناف و ۳۳۲٦ اکینجی و۸۷٦۰ کویلو رنجبر و۲۳۲ قیومجی و۱۲۸۳ دولکر و۲٤۰۰ خفاف و۱۳٦۰ قاری وارکك جلاه و۹۸۲ درزی و۹۳۰ چیغاره صاریجی و۳۱۲۰ خدمتکار و٦٤۲ قایقجی و۲٦ ساعتجی و۳۸۳۳ مکاتب شکردانی موجوددر و۱۲٦۲ قوناق و۲۲۷۱ کوچك او و۸۰٤۳ مستقل اوطه و۳۵۲۰ دکان و۵٦۰ مغازه و۱۲۷ بغدای انباری واردر سنوی ٤٤۰۰ قدر ولادت وقوعبولور جمعا کافهٔ اهالیٔ جزیره ۱۰۰۰۰۰ قدر نفوسه بالغ اولوب ۱۱۰۵۰ سی انکلیز و ۷۷۰ ی اجنبیدر

والیته‌ده مخصوص برمأکولات چارشوسی اولوب بوراده هردرلو بالق وقیون واینك وطانه وطاوق وقوش اتی صاتیلور بالغی فوق العاده لذیذ دراتلرك الك لذیذی قوزی اتیدر اماقوش غایت نادر بولنور وعادت بلده اقتضاسنجه برادمك یارم طاوق ویاربعنی ویاقنادلرینی بلکه یالکز باشنی المسی عیب دکلدر اشته بوده مالطیزلرك قاعدهٔ تصرفه کمال رعایتلرندندر طوغریسی بونلر قدر اقتصادی فعله چیقارمش ادم بولنه مز

مالطه‌ده ساعت وجام وادوات حربیه وقماش ودهاسائر بونلرکبی اشیا فابریقه‌لری یوقدر عندلرنده الك مشهور صنعت دولکرلك درزیلك حفافلق دمورجیلك جلاهلق قیومجیلقدن عبارتدر

مالطه‌ده التوندن و یاکوشدن معمول برشی اشترا اولنه‌جغی وقتده مشتری تقدیرقیمت ایدن اهل خبره‌یه کیدوب قاچ غروش ایده‌جکنی سؤال ایدراول دخی بالموازنه هرقاچ غروش ایدرایسه انی مشعرالنه برپوصله ویرر اماباز ارلق ینه طرفینك رضاسنه متوقفدر واکثریا مجوهرات تقدیرایدیلان قیمتدن اشاغی النور

امور مستکرهه‌دن اوله‌رق مالطه‌ده پك چوق دیلنجی واردر بونلر ادمه‌اشوری ابرام والحاح ایدرلر اکربرینه برکره براقچه و یریله‌جك اولورسه کویاکوتکه قید اولنمش کبی هرکوردیکی یرده اول پاره‌یی ویرمکه الزام واجبار ایدرلر دیلنجیلك کرك پارسده وکرك لونده‌ره‌ده ممنوعدر .

اشبو جزیره‌ده الکفنا عادت اراذل واسافل اهالی اصحاب فضل وکیاستدن بولنان ذواتك کتدکاری محللرك کافه‌سنده حاضر اولوب اسافلك بولنمدیغی محل پك ازدر بونلر ارباب فضل وحیثیتدن تصادف ایتدکلرینی هرکیم اولورسه اولسون البته‌آزرده خاطر ایدرلر بناءعلیه بولندقلری محله کیتمامك وجمعیتکاهلرندن مهما امکن مجانبت ایتمك لازمدر

مالطه‌ده عقرب وحیه ودهاسائر حشرات مضره یوقدر اولسه‌ده زهرلی دکلدرلر اهالینك اعتقادینه کوره مار بولس بوجزیره‌ده النده‌کی بولنان یلانی اتشه آتمش اولدیغندن بوخصوص انك کرامتیدر ایتالیالیلر مار بولس مالطه‌ده‌کی یلانلرك اغزندن سمی ازاله ایلدی اما بوسم مالطه لیلرك افواهنه انتقال ایتدی دیرلر فقط ذباب کبی حیوانات مؤذیه پك چوقدر

(فصل)

(مالطه لیلرك عادات واحوال واخلاق واطواری)

(بیانده‌در)

مالطه اهالیسنك عادتی طائفهٔ افرنج عادتنه مشابهدر انجق طائفهٔ نسا سیاه ایکدن حمائل طاقنوب کذلك سیاه جانفسله باشلرینی اورترلر وشابقه کیمزلر بعضیلری انکلیز مادامالری زی وقیافتنی تقلید ایدرلر ایسه‌ده کلیسایه ینه هیئت اصلیه‌لری ایله کیدرلر

کویلوار ککلر قولاقلرینه التون کوپه طاقوب قادین کبی صاچلرینی تااوموزلرینه‌دك صالیویررلر و باشلرینه مختلف الالوان ازون فسلرکیوب ارقه‌لرینه طوغری یاتوررلر بونلردن بعضیلرینده پارمقلرینه التوندن برچوق یوزکلر طاقار ویلکلرینك دوکمه‌لری التون یاخود کوشدندر ارقه‌سنه کیه‌جکنی اوموزینه آتوب یالین اباق کزرلر بونلردن قصابلر ومسکرات صتانلر ودهاسائر بومثللو صنعتلرده بولنانلر ایام مخصوصه‌لرنده هرپارمغینه التوندن بر یوزك طاقرلر ساعتلرینك کوستکلری ویلکلرینك دوکمه‌لری دخی بوقبیلدندر

کویلوقادینلر نعلینلرینی شهره کیرمدکجه کیمزلر و یاقوب باقوب نعلینلریله افتخار ایدرلر حتی شهردن چیقنجه ینه قولتغنك التنه الوب یالین اباق کیدرلر

(مابعدی صکره)

مواد اعلانیّه

وارنه قومیسیونی رئیسی متوفی عثمان بکك شام شریف دفترداراغی اواننده دفتر دیونات میاننده کورلمش اولان بیروت کمرکجیسی کامل بك یدندن دخی باتحویل استقراض ایتمش اولدیغی مبالغ معلومه‌دن غرامهٔ حصه‌سنه بالاصابه موقوف بولنان اقچه‌یی باارادهٔ علیه تسویه مخلفات ودیونه مأمور ولایات قپو کتخدالرندن عزتلو خالد افندی طرفنه بالورود تحویل مذکوری ارائه ایله هنوز اخذ واستیفا ایتمامش اولدیغندن ودائن مومی الیهك سمت وجواری مجهول بولندیغندن تاریخ اعلاندن اعتبارا اوچ ماه صکره متوفای مومی الیهك ورثه‌سی جانبنه رد وتسلیم ایله مؤخرا وقوعه کله‌جك طلب وادعا استماع ایله قبوله شایان اولمیه جغندن بیروت کمرکجیسی نامنه اوله‌رق مارالذکر مبالغك دائنی هرکیم ایسه مهل ظرفنده حصهٔ مصیبه‌سنی لاجل الاستیفا مأمور مومی الیه خالد افندی طرفنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

ممالك محروسهٔ جناب شاهانه‌نك پوسته ایشلیان محللرینی وتلغراف وشمندفر خطلرینی مبین اولمق اوزره تنظیم اولنان خریطه ایله کذا قنغی محللرینه قنغی کونلرده مکاتیب وامانات ارسال اولنه‌جغی ونره‌لره یالکز مکاتیب کوندریله‌جکنی و پوسته ایشلیان مواقعك اسامی وبعد مسافه‌لری ایجابنجه ساعاتنی و پوسته خانه‌جه ومکاتیب وامانت اعطا ایدنلرجه اقتضا ایدن معاملاتی و بوبابده بعض معلومات نافعه ومقتضیه‌یی متضمن اوله‌رق قلمه النان رساله پوسته خانهٔ عامره ایله مراکزنده بونلردن یالکز خریطه‌نك فیئاتی اون ورساله ایله برلکده اولدیغی حالده اون بش غروش اوله‌رق فروخت اولنمقده ایدوکی اعلان اولنور

اشبو تشرین اولك اون بشندن اعتبارا تعرفهٔ جدید ایجابنجه مکاتیب اوزرلرینه ضرب اولنه‌جق پوللرك دخی فیئاتی والوانی مذکور رساله‌ده مندرج ومراکز مرقومه‌ده فروخت اولنه‌جغی وعتیق پوللردن درسعادتده هرکیمك یدنده بولنور ایسه مذکور تعرفه‌نك نشرندن نهایت اون بش کونه قدر پوسته خانه‌یه کتوروب جدید پول ایله مبادله ایلمسی لازم کله‌جکی ومدت معینه‌نك انقضاسندنصکره کتوریلور ایسه قبول اولنمیه‌جغی دخی علاوة اعلان اولنور

مجلد	فی	اجزا	فی	
۰	۰	۲	۳۵	حکمت طبیعیه جلد ۲
۱	۲۵	۱	۲۰	انوار العاشقین
۰	۰	۱	۳۵	نخبة التواریخ
۰	۰	۱	۰۳	نحوجمله‌سی
۰	۰	۱	۱٤۰	فریدون بك منشأتی جلد ۲
۱	۰۷	۱	۰۵	وقعهٔ سلیمیه
۰	۰		۱۰	حلمی دیوانی
۰	۰	۱	ـ۳ـ۰	نواب قانوننامه‌سی
۰	۰	۱	۱۱	اسرار دده دیوانی
۰	٤۰	۱	۰	بچوی تاریخی جلد ۲ اجزا ۱ ثانیسی ۱٦
۱	۱۵	۱	۱۲	طبقات الارض
۱	۱۲۰	۱	۱۰۰	نعیما تاریخی جلد ٦
۱	۱۰	۰		ولایت نظامنامه‌سی
۱	۷	۱	ـ۵ـ	تربیة الاطفال

مطبعهٔ عامره‌ده وحمیدیه‌ده توتنجی مصطفی اغانك وصحافلرده عاكف واسعد افندی وحکاکلرده بکر افندی وکاغدجیلرده محمود بکك دکانلرنده فروخت اولنمقده‌در .

(مطبعهٔ عامره‌ده طبع اولنمشدر)